



আই.এন.এ. প্রিন্সিপাল লি

নিষেধিত!

বি

হাসান!

মণি গুহ প্রযোজিত

বীর হাথীর

কানাইলাল শীলের 'মুক্তির-মন্ত্র' অবলম্বনে নিতাই ভট্টাচার্য্য রচিত চিত্র-নাট্য

পরিচালনা : শ্যাম দাস, শিব ভট্টাচার্য্য

গৃহীত পরিচালনা : চিত্ত রায়, সহযোগী : পঞ্চানন মিত্র

গীত-রচনা : প্রণব রায়

চিত্র-গ্রহণ : জি. কে. মেহতা, সর্বেশ্বর শেঠ,
ফটিক মজুমদার

শিল্প-নির্দেশ : চাকর রায়, শিব ভৌমিক

সম্পাদনা : শ্যাম দাস ও শিব ভট্টাচার্য্য

ব্যবস্থাপনা : দেবেন বোস

স্থির-চিত্র : স্টিল ফটো সার্ভিস

অর্কেষ্ট্রা : সুর-ও-শ্রী

নেউ থিয়েটার্স ও ন্যাশন্যাল সাউথ ইন্ডিওতে গৃহীত

বেঙ্গল ফিল্ম লেবরেটোরীতে পরিস্ফুটিত

মুৎ-শিল্পী : এন. সি. পাল

লোকনৃত্য : গোকুল মুখার্জীর পরিচালনায়

মহামায়্য নাট্য মন্দির, মাদলা, মাতভূম

চরিত্র রূপায়ণে

অহীন্দ্র চৌধুরী, মঞ্জু দে, মিত্রা বিশ্বাস,
অরুণপ্রকাশ, কানু বন্দ্যোঃ, নীলীশ, ভানু,
পাহাড়ী সামন্ত্যাল, কমল মিত্র, নীলিমা দাস,

উৎপল দত্ত, বিনয় গোস্বামী, প্রীতি মজুমদার, মাঃ বিভু, আদিত্যা ঘোষ,
সন্তোষ সিংহ, প্রেমাশীষ সেন, হারাধন রায়, তরুণ মিত্র, শ্রীপতি চৌধুরী।

পরিবেশক : ডি লুকা ফিল্ম ডিস্ট্রিবিউটাস লিঃ

কৃতজ্ঞতা স্বীকার : ডি. এন. সিংহ এণ্ড কোং. (হাওড়া)

বীর হাঙ্গীর

রোজ বনের কিনারে এসে
হাঙ্গীর দূরের রাজবাড়ীটার দিকে
চেয়ে থাকে। তার মিতা মহয়া
তাকে উপহাস করে—'তুই ঐ
রাজবাড়ীর মায়ায় ভুলেছিস!'।
সত্যিই হাঙ্গীর বলতে পারে না
কিসের তার এই আকর্ষণ—শুধু
মনে হয় তার জীবন স্বপ্ন যেন
ঐ বিরাট প্রাসাদটার সঙ্গে
জড়িয়ে আছে।

মহয়ার বাপ চিম্ন সর্দারের
পালিত পুত্র সে। লোকে
চিম্নকে বলে ডাকত। কিন্তু আসলে শেষ মল্লরাজ রায়মল্লের প্রভুভক্ত সেনাপতি
সে। বিশ্বাসঘাতক মন্ত্রী সুধীরথ যখন রায়মল্লকে সপার্বারে হত্যা করে সিংহাসন
অধিকার করে সেদিন থেকে সে জঙ্গল পাহাড়ে অগ্ন্যগোপন করে সুযোগের
অপেক্ষায় দিন কাটাচ্ছে। সুধীরথের অত্যাচারের বিরুদ্ধেই তার অনলস
অভিযান। সম্প্রতিই সে তার কবল থেকে উদ্ধার করেছে সেদিনের বাংলার
অদ্বিত অস্ত্রনির্মাণপ্রতিভা রায়মল্লের বীর ঢালি সেনাপতি বুড়ো কামান আর
তার ছেলে শিবুকে। এখন তারা চিম্নের গোপন কারখানায় তৈরী করছে
প্রচুর বুকান্ন—আর কামান। কামান 'দল-মাদল'—তার ঐতিহাসিক সৃষ্টি।
এ সবে সাহায্যে আবার একদিন তারা মল্ল-প্রভুদের সিংহাসনে প্রতিষ্ঠিত
করবে।

হাঙ্গীর তার সুযোগ্য সহকারী, বিশ্বস্ত অহুচর। শৈশব থেকে সমস্ত
এই অরণ্যগুহায় পুত্রাধিক স্নেহে চিম্ন তাকে মানুষ করে আসছে। আজ
সে অস্ত্র-বিজ্ঞায় নিপুণ বীর তরুণ। আর্ন্তের সহায়, হুটের দমন। আদর্শ
চরিত্রে তার অসমসাহসের সঙ্গে জড়িয়ে আছে এক বিচিত্র মমতা। মল্লবীররা
চামুণ্ডার উপাসক। দেবীর সামনে নরবলি দিয়ে রণজয়ের সংকল্প করা
তাদের প্রথা। চিম্নের ছেলে রণলালের সর্দার পদে অভিষেকের দিন এক
জুকুমার বালককে এমনি বলির জন্তে উৎসর্গ করা হ'য়েছিল। তার আকুল
প্রাণভিক্ষায় বিচলিত বীর হাঙ্গীর সেদিন তার সাহস শৌর্যের চমকপ্রদ প্রভাবে
বরাবরের জন্তে বন্ধ করে এই নিষ্ঠুর প্রথা।



চিমন বৃদ্ধ হ'য়েছে। অক্ষম হয়ে পড়ার আগে দলের নেতা নির্বাচন ক'রে যাওয়া দরকার। হাথীর দলের শ্রেষ্ঠ বীর হওয়া সত্ত্বেও সকলকে বিস্মিত করে রণলালকেই সে সে পদে বরণ ক'রে বসে।

কিন্তু কেন?—কি রহস্য লুকিয়ে আছে তার এই বিচিত্র নির্বাচনের অস্তুরালে!—হাথীর নিজেও তা জানতো না। আর সে জানতো না—যে রাজ প্রাসাদটার দিকে তাঁদের আলোতে অন্তিমনা হ'য়ে চেয়ে থাকে, তার ভেতরেও ঘনিয়ে উঠছে কি রহস্য আর চক্রান্ত!

তার প্রথম আভাস এলো গুপ্তচরের মুখে। বিশ্বাসঘাতক মন্ত্রী সুধীরথ বরাকরের পাঠান সেনাপতি গোলাম মহম্মদের সঙ্গে না কি গোপন চক্রান্তে লিপ্ত। উদ্দেশ্য—নিজের জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা রাজা সুরথকে তার দ্বারা হত্যা করিয়ে সিংহাসন দখল করা আর চিমন-বাহিনীকে তারই সাহায্যে নিশ্চূল ক'রে নিঃশব্দ হওয়া। লুক গোলাম মহম্মদকে এর জন্তে সে দিতে চাইছে রাজকোষ থেকে প্রচুর ধন-রত্ন—আর রাজ-অন্তঃপুর থেকে নিজ ভ্রাতৃপুত্রী, রূপে-গুণে ললামভূতা রাজকন্যা অপর্ণাকে!

ইতঃসূত করতে থাকে হাথীর আর চিমন-বাহিনী এ সংবাদে—আরো সুযোগের অপেক্ষায় থাকবে, না এ পরিস্থিতির সুযোগ নেবে। কিন্তু এ দ্বিধার অবসান হলো—তাদের জঙ্গল পাহাড়ের দুর্গম দুর্গে একদিন গভীর রাতে একাকিনী রাজকন্যা অপর্ণার আকস্মিক আবির্ভাবে—হাথীরের কাছে তার



মর্ধ্যাদা রক্তার আবেদন নিয়ে ।
হাঙ্গীরের বীর রক্ত বিচলিত হয়ে
উঠলো নারীর বিপদে । গর্জে
উঠলো তার আস্থানে সেদিনকার
বলিষ্ঠ বাংলার জোয়ানরা । বেজে
উঠলো অস্ত্রের ঝগঝগা !

প্রতি ছত্রে উদ্দীপনাময়,
রোমাঞ্চ-শিহরিত এর পরের
ইতিহাস । পাঠানদের জন্তে
উদ্ভিষ্ট ধন-রত্ন লুণ্ঠনে, চর্ভেণ্ড
রাজকারাগার থেকে বন্দী
চিমনলালের উদ্ধারে, চিমন-
বাহিনীর রাজধানী অধিকারে,
হাঙ্গীরকে বাঁচাতে মহয়ার আত্ম-ত্যাগে ।



আর তা'র চরম অধ্যায় এলো বিভীষণ সুধীরখের আমন্ত্রণে পাঠান-
বাহিনীর মল্লভূমি আক্রমণে । বীর হাঙ্গীরের কাছে শোচনীয়-রূপে পরাজিত
পাঠানদের সেদিন নিশ্চিহ্ন হ'তে হ'য়েছিল বাংলার 'দল-মাদল' কামানের মুখে ।
আর সে কামান চালিয়েছিল বাংলার এক বীরাজনা !

মল্ল-সিংহাসনে রায়মল্লের নিরুদ্ধিষ্ট বংশধর হাঙ্গীরের অভিষেকে তার
জীবন-স্বপ্ন এমনি করেই সেদিন রূপ পেলো !

প্রায় পাঁচ শো বছর আগেকার বাংলার এই শৌর্যের কাহিনীর সঙ্গে
জড়িয়ে আছে বাংলার আরো একটি প্রিয় কাহিনী । বাংলার আরাধা
৬মদনমোহন জিউর অলৌকিক আবির্ভাবের কাহিনী সে । তাঁর প্রেমের মন্ত্রে
দীক্ষা নিয়ে বীর হাঙ্গীরই
মল্লদেশে প্রতিষ্ঠা করে
তাকে । আজো হাঙ্গীরের
শুললিত পদাবলী উত্তর
কালের কাছে সে মন্ত্রের
গোরবের সাক্ষ্য বহন
করছে ।



গান

(১)

এই সবুজ বনভূমি
 আর আমার পাশে তুমি,
 এই ভালো আমার—
 আমি চাইনে কিছু আর !
 তুমি এমনি আদর ক'রে
 পরিয়ে দিও মোরে
 লাল দোপাটি, হলুদ চাঁপার হার—
 আমি চাইনে কিছু আর ॥
 ঐ চাঁদের মাণিক অলে
 নীল পাহাড়ের কোলে —
 আর তোমার মুখে মিতা
 দেখি আর একটি চাঁদ অলে !
 আমার চোখের তারায়
 রূপ কি তোমার হারায়,
 জ্যোছনা হ'য়ে ছড়িয়ে আছে
 আমার চারিদিক—
 আমি চাইনে কিছু আর ॥
 আজ বলো তোমার কাছে
 আর কি চাওয়ার আছে,
 সারা জীবন ভালোবাসার
 দিও অধিকার—
 আমি চাইনে কিছু আর ॥

(২)

চোখে চোখ শড়লে যদি
 নাই কিরাতে পারি—

আহা দোষ কি বলো তায় !
 চোখের নেশায় বনের পাখী
 চোখ গেলো, চোখ গেলো,
 চোখ গেলো যে গায় ॥
 আজকে এমন চাঁদনী রাতে
 একটু না হয় রইলে তুমি
 রইলে সাথে গো—
 এই মধুরাতি কে জানে কাল
 রইবে কি না হয় ॥
 চাঁদকে দেখে চকোর যে স্বাক
 মাতাল টলোমলো —
 যদি তোমায় দেখে ভালো লাগে
 কতি কি তায় বলো ॥
 তোমায় দু'টি বাহুলতার ভোরে
 যদিই রাখি বন্দী করে গো—
 যদি একটি দুটি মনের কথা
 জানাই ইশারায় ॥

(৩)

শেষ হ'লো খেলা —
 স্বপনে মিলালো
 মোর স্বপনের খেলা ঘর !
 ঝরা মালা ধানি
 নীরবে লুটালো
 সুখের সমাধি 'পর ।
 দূর হ'তে বারে বারে
 আমি সাগর ভেবেছি যারে—
 সে যে নিয়তি লেখায় আমার জীবনে
 হ'য়ে গেল বালুচর ॥
 কে বোঝেগো আজ মধুবসন্ত
 কঁাদে কেন বেদনায়—
 প্রাণের বাসরে আশা না মিটিতে
 দীপ কেন নিভে যায় !
 মি.ছ ভালোবেসে এই ফল
 হায় শুধু ব্যথা, অ'খিজল—
 এ ভরা ভুবনে সকল হারায়ে
 রিঙ্ক এ অস্তর ।



কবে কৃষ্ণধন পাবো ।
 হিয়ার মাঝারে খোবো
 জুড়াইব এ পাপ পরান—
 সবার প্রাণের প্রাণারাম যিনি
 তারে ল'য়ে কবে প্রাণ জুড়াবো ।
 মাজাইয়া দিব প্রিয়া
 বনাইয়া প্রাণ প্রিয়া
 নিরখিব সে চান্দ বয়ান—
 সপর হইয়া বিধি
 মিলাইবে গুণ নিধি
 হেন ভাগ্য হইবে আমার—
 আমার হারা নিধি ফিরে পাবো ॥
 দারুণ বিধির নাট
 ভাসিল প্রেমের হাট
 তিল মাত্র না রহিল তার—
 এবার পাইলে দেখা চরণ দুখানি
 হিয়ার মাঝারে রাখি জুড়াবো পরানি ॥
 বারেক না দেখি মোর মনে বড়ো তাপ
 অনলে পশিব গিয়া জলে দিব ঝাঁপ—

মুখের মুছাবো ঘাম
 খাওয়াইব পান গুমা,
 শ্রমেতে বাতাগ দিব
 চন্দনের চুমা ।
 বৃন্দাবন ফুলেতে গাঁথিয়া দিব হার
 বিনায়ে বাঙ্কিব চুড়া কুস্তনের ভার ।
 কপালে তিলক দিব চন্দনের চাঁদ
 নন্দরাস্তম দাগ কহে পিরীতির কাঁদ ॥

মাধব বহুত মিনতি কর' তোয় ।
 দেই তুলসী তিল এ দেহ সমপিলু'
 দয়া জন্ম না ছোড়বি মোয় ।
 গনইতে দোষ গুণ লেশ না পাওবি
 যব তুহ' করবি বিচার—
 তুহ' অগ্নিধা অগতে কহায়সি
 অগ্নিবাহি নহ মুই ছ'রি ।
 ভনয়ে বিদ্যাপতি অতিশয় কাতর
 তরইতে ইহ ভবসিদ্ধ
 তুয়া পদ পল্লব করি অবলম্বন
 তিল এক দেহ দীন-বন্ধু ॥



ডি ল্যুকের
যে যে ছবি আসছে :

অগ্রদূত পরিচালিত এম, পি'র

সবার উপরে

শ্রে:-সুচিত্রা, উত্তম, শোভা,
কমল, পাহাড়ী, ছবি,
তপতী, জয়শ্রী

কাহিনী :- নিতাই ভট্টাচার্য্য

স্বর :- রবীন চট্টোপাধ্যায়

অগ্রগামী পরিচালিত

এস, সি, প্রডাক্সন্সের

সাগরিকা

শ্রে:-সুচিত্রা, উত্তম, যমুনা,
জহর, পাহাড়ী, কমল
নমিতা জীবন, অনুপ

কাহিনী :- নিতাই ভট্টাচার্য্য

স্বর :- রবীন চট্টোপাধ্যায়

দেবকী বসু পরিচালিত :-

দিলীপ পিকচার্সের

ভালোবাসা

শ্রে:- সুচিত্রা, বিকাশ, বসন্ত

স্বর :- রবীন চট্টোপাধ্যায়

অরোরার

অনুরূপা দেবীর প্রখ্যাত কাহিনী

মহানিশা

পরিচালনা :- সুকুমার দাশ গুপ্ত

চিত্রনাট্য :- বিনয় চট্টোপাধ্যায়

সঙ্গীত :- রবীন চট্টোপাধ্যায়

রূপায়ণে—বিকাশ, অনুভা,

সন্ধ্যারাণী, রবীন, ধীরাজ,

পাহাড়ী, পদ্মাদেবী রাণীবালা

বাণী গাঙ্গুলী, অপর্ণা

রূপ জ্যোতির

দুজনায়

গল্প :- মনোজ বসু

পরিচালনা :- নিশ্চল দে

স্বর :- অনিল বিশ্বাস

শ্রে :- অরুন্ধতী, সবিতা, বসন্ত

ডি লুক্স ফিল্ম ডিষ্ট্রিবিউটার্স লিঃ ৮৭, ধর্ম্মতলা স্ট্রীট, কলিকাতা-১৩

কর্তৃক প্রকাশিত ও মহাজাতি আর্ট প্রেস, ১৩৬বি, আশুতোষ মুখার্জি

রোড, ভবানীপুর, কলিকাতা-২৫ হইতে মুদ্রিত।